





QUINCEAÑERAS DEL 70



Cena de Pan y Vino

El brindis lo hizo Mons. Marcos McGrath, Arzobispo de Panamá.

arriba: Vista parcial de la gran concurrencia que asistió a la Cena.

En la noche del 13 de noviembre pasado tuvo lugar en el Club Unión la Cena de Pan y Vino.

Esta Cena que sólo consistió en "un pedazo de pan y un poco de vino" fue la última actividad de una gran campaña a nivel nacional emprendida por un grupo de católicos en favor del Seminario Nacional de Panamá.

En la foto vemos al Dr. Alberto Osorío O, quien pronúnció un brillante discurso.



Curso
"Desarrollo
de la
Personalidad"

(sólo para niñas

entre 10 y 13 años)



Dos gráficas del primer grupo del Curso "Desarrollo de la Personalidad" que dicta con el mayor de los éxitos la Srta, Julieta Isabel Barraza.

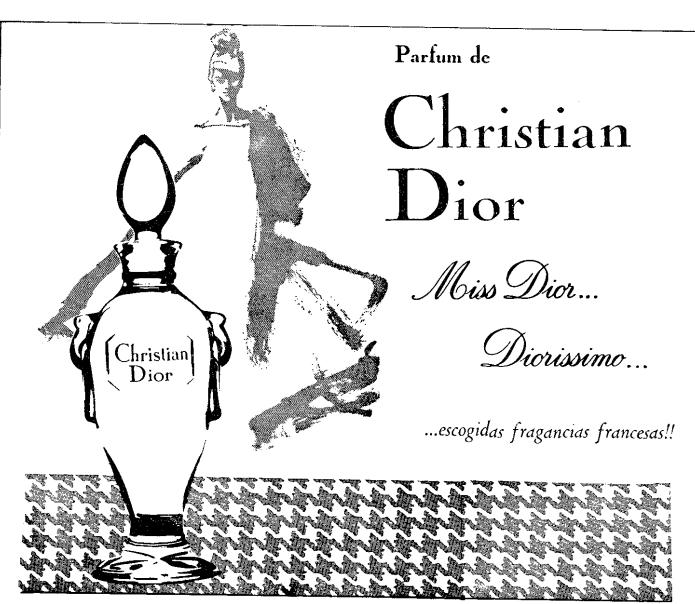
En la gráfica junto al árbol vemos de izquierda a derecha: Arlene Inés Martinelli, Viveca Cowes, Anabella Villalobos, Linette Briceño, Graciela Urrutia, Angélica Patterson, Vicky Gutiérrez, Ana Carolina Eisenmann, Lilibeth Vallarino, Cecilia Pérez Balladares, Raquel Kardonski, Alma Milagros Ros Zanet, Damaris Vásquez, María Alejandra Eisenmann, Monique Herbruger, Carmencita Crespo, Lydia Young, Mari Márquez, Gina Melfi, Elsa Matilde Muller y Estela Isabel Piad.

El próximo Curso empexará el 5 de enero de 1971, informes al Teléfono 23-5510

CIA. PANAMEÑA DE FINANZAS, S. A.

Calle 44 No. 1

Al servicio de la Economía Nacional



...El regalo que demuestra un gusto exquisito...

Royal Secret es un producto Germaine Monteil



AGENCIAS MOTTA, S. A.

NAVIDAD....

reunía prácticamente todo el pueblo para rezar y cantar los villancicos. Era la época en que salían a relucir las habilidades culinarias de las amas de casa y los dulces se hacían en grandes cantidades y con numerosas variedades. Era —y sigue siendo en mucho— fiesta de dulces y bocadillos.

El novenario era un entretenimiento para los niños. Cada noche se reunían en las iglesias los coros para entonar los villancicos, hasta la gran noche del 24 cuando se oficiaba la solemne Misa del Gallo, estremecida por la alegría y la devoción.

Navidad significaba una cita para la familia. A la mesa de los padres se reunían los hijos, nietos y familiares más íntimos para celebrar la cena tradicional de profundo calor fraternal.

Esta tradición aún subsiste en muchos pueblos y muchos hogares panameños. La costumbre ha ido pasando de padres a hijos y la Noche de Pascua es aún —para una gran cantidad— la noche del hogar y del más tibio fervor hogareño.

También en las Iglesias hay coros de niños y jóvenes para cantar la Novena del Niño Dios, pero ya no es lo mismo. La ciudad crece y la cohesión y tibieza de las costumbres antiguas se van diluyendo para dar paso a otras cosas.

#### DE AYER A HOY

Es muy posible que nuestras Navidades hayan perdido algo de espiritualidad, devoción cristiana y fervor hogareño, pero han ganado mucha vistosidad y animación callejera.

Llantas Bridgestone Pinturas Sherwin Williams Opex - Kem

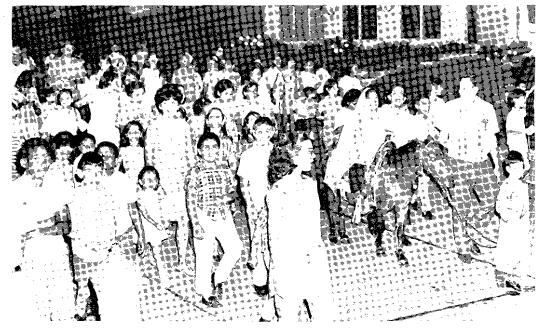
Distribuidores Exclusivos:

### TAMBOR. S. A.

Avenida Nacional Nº 26-59

Teléfonos: 62-4132 — 62-4125

PANAMA



En muchas parroquias se celebran las llamadas "posadas", hermosa costumbre mexicana, que consiste en recorrer, durante las nueve noches del novenario, diferentes pesebres para rezar, cantar villancicos y repartir golosinas a la chiquillería.

En esto han intervenido, en gran medida, los comerciantes con su inagotable sentido comercial y la importación de costumbres extranjeras, popularizadas por los medios de comunicación masiva y por la estrecha cercanía de la comunidad zoneíta que, en pleno trópico, pretende celebrar una Navidad nevada y con renos.

No obstante que en el mundo las costumbres e ideas se van haciendo cada vez más universales, nuestras Navidades mantienen todavía un carácter muy propio y en ellas se percata ese sentido profundamente autóctono que nos ha permitido conservar una personalidad definida a pesar de todos los embates e influencias en contra.

Todavía la Navidad panameña es Navidad de pesebres y villancicos en español, ahora enriquecido por un extraordinario caudal folklórico. Panamá, con su efervecente carácter cosmopolita, su bullicio de ciudad-puerto y su tremenda influencia de todos los mundos, mantiene, en proporción—nos atrevemos a decir— más pesebres o nacimientos que muchas grandes ciudades, con profunda tradición de catolicismo. Madrid, digamos por ejemplo.

En la mayoría de los hogares donde se adorna un Arbolito de Navidad, hay, aunque sea en un rincón muy pequeño, un nacimiento que rememora el milagro de Belén. Puede que no tenga sino la Sagrada Familia con la mula, el buey y un ángel, pero siempre está presente.

Esta devoción por el pesebre ha permitido que se incluyan, en gran medida, las figuras clásicas del Nacimiento de San Francisco de Asís, en los adornos de portales, jardines y aceras, tan populares en los últimos años en la ciudad de Panamá.

#### LA NAVIDAD DE HOY

Si la hemos de señalar con una palabra, tendriamos que escoger, como la más apropiada, LUCES. Luces en un despliegue de electricidad y colores que convierten la ciudad en un calidoscopio y le dan un aspecto de exorbitante fulgor.

Los adornos luminosos entraron primero por la Zona del Canal. Allí en los relucientes prados que caracterizan la amplitud, la limpieza y el orden de la tierra panameña ocupada por los norteamericanos, fueron colocados los arbolitos luminosos, las figuras típicas de la Navidad nórdida: el trineo, los bambis, la nieve reluciente...

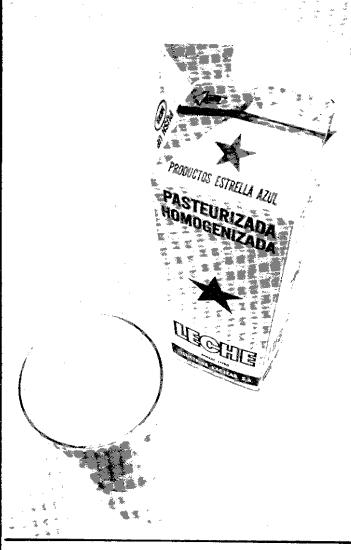
La importación masiva de artículos navideños provenientes de los Estados Unidos ha ido haciéndonos natural la navidad norteamericana. Sin embargo, muy pronto, inspiración y gusto panameños han ido quitando campo a

(siga a la página 34)





# LECHE "ESTRELLA AZUL"



LA MEJOR CALIDAD En productos lacteos

NAVIDAD....



lo foráneo y han resultado artistas panameños que hacen pesebres en figuras inmensas para colocarlos, iluminados, en portales y patios. Y a la navidad exterior importada se ha ido uniendo el sentido tradicional de nuestra navidad y junto a los muñecos y figurones que recuerdan los bosques de pinos, el frío y la blancura de la Pascua del Norte, han ido apareciendo la palma, el coco, la pollera y el montuno de nuestra campiña.

Otra de las consecuencias de esta llamada navidad exterior, es el sentido comunal que ha despertado en varias áreas de la ciudad. Hay calles en que todos los vecinos se ponen de acuerdo para adornar sus casas y portales y convertir su sector en un solo haz de luces, adornos combinados y armonía para hacer el gusto de los vecinos, la alegría de los niños y la satisfacción de miles de habitantes de la ciudad que, en una lenta romería, recorren las calles para admirarlas y disfrutarlas.

Igualmente, las grandes empresas comerciales y edificios públicos adornan sus locales y a las luces multicolores unen figuras de diversos tamaños. Todo concuerda para convertir la ciudad en un milagro de luz y color.

También con esos adornos exteriores se han ido introduciendo nuevas costumbres que han de reemplazar las alegrías antiguas. En muchas parroquias se celebran las llamadas "posadas", hermosa costumbre mexicana, que consiste en recorrer, durante las nueve noches del novenario, diferentes pesebres para rezar, cantar villancicos y repartir golosinas y refrescos a la chiquillería. Estas posadas dan un nuevo sentido de espiritualidad y alegría a la Navidad y cada vecino se preocupa porque su "noche" resulte más animada y festiva que la anterior. En algunas zonas de la ciudad esta costumbre va arraigando profundamente y es de esperar que se generalice.

La Navidad es esencialmente una fiesta para niños, pero también es de adultos, no sólo porque la alegría infantil recae directamente en el alma de los grandes, sino porque se ha hecho costumbre el obsequiar a los amigos y familiares con un presente como testimonio de cariño y estimación. Ya no sólo por los niños sino por los compromisos familiares y am-

bilicales se convierte la Navidad en una época de compras desenfrenadas y continuos compromisos. También es tiempo de fiestas y en un corto lapso, que no pasa de quince días, reuniones y agasajos se multiplican hasta la desesperación y no es extraño vivir una etapa de "fiesta en fiesta". Para grandes, chicos, empleados, compañeros, colegas, etc., etc....

Fiesta de los grandes gastos... fiesta de las "carreras" y los compromisos... pero fiesta también en que la naturaleza parece ofrecernos lo más hermoso de su interminable ciclo y las noches claras y frescas, el verdor que subsiste de las continuas lluvias de invierno, se elevan, como una bendición, a honrar al Hijo del Hombre que se hizo niño, pobre, hamilde y tierno para dar su maravilloso mensaje de amor y devoción inconmensurable a los mortales.

Fiesta también en que muchos corazones se ven tocados por la luz de Belén y el dolor y las miserias ajenas se hacen problemas propios y se ofrece algo para disminuir, aunque sea un poco, la necesidad y la penuria del hermano no conocido.

Que no haya un niño panameño sin un juguete... que no quede una familia panameña sin una cena... Bajo este lema se mueven los corazones y, unos más, otros menos, todos queremos ayudar a cumplir tan hermoso propósito.

Es muy probable que queden muchos niños sin un juguete, que muchas familias no vean un oasis de alegría y satisfacción en esa noche maravillosa, pero lo cierto es que hay una cruzada nacional que pretende y trabaja para que así no sea. Y ese reverdecer de propósitos humanitarios, de verdadera caridad cristiana, de profundo sentido social, es otro de los milagros que nos trae cada Navidad, con sus luces, sus adornos, su música celestial y el maravilloso



El trineo nórdico en pleno calor panameño...



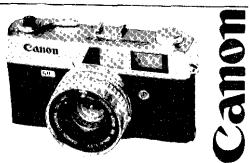
Artistas panameños hacen pesebres en figuras înmensas para colocarlos, ilumínados, en portales y patios.

cuadro del Niño que nace entre unas pajas, calentado por una mula y un buey, alumbrado por la Estrella de Belén y cantado por pastores y pastoras que remedan

a todos los Hijos de Dios que se inclinan reverentes ante el Divino Niño que trae en su sonrisa toda la ternura y el amor de que es capaz el género humano...

# Canonel QL17

Sencilla y facil de operar. Toma fotos perfectas



El negocio de los taxis, a la orden del día, no hay la menor dificultad para transportarse de un lugar a otro enseguida y en las mejores comodidades. Los grandes almacenes de Horna Hermanos, dan la bienvenida y muchos más que después visitamos a lo largo de las calles principales atestadas de gente, y buena gente, hospitalaria y acogedora que lo hace sentir a una en su propia casa.

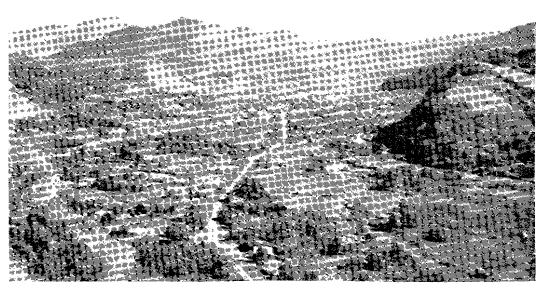
Nuestra meta era **Dos Ríos,** donde se encuentra la residencia de la familia Samudio, padres de Olguita Samudio, que contraía nupcias con el apuesto profesor Angel Santiago Aguilar.

Pero aceptamos la hospitalidad de doña Beatriz Miranda de Cabal, quien de antemano nos había invitado a su residencia solariega de Dolega, a la umbría del mango centenario, plantado por su padre y que da gratísima sombra a los portales de la casa y gran parte de la plaza de la Iglesia, donde dicho sea de paso, venera en sus altares a Nuestro Señor de las Maravillas. La leyenda le atribuye, milagrosas epopeyas vernaculares, tal como el triunfo de un combate sostenido entre flechas indígenas y morteros españoles. El Ecce Homo, porque es un Jesús en el balcón de Pilatos, parece ostentar en su pecho un flechazo.

Su aparición se ubica en Alanje, donde fue labrado por manos anónimas, pero de fibra escultórica. Su procedencia data de tres siglos, 1650, y tal vez más, pues algunos datos históricos señalan el 3 de mayo de 1637, como día de celebración de la primera misa en Caldera.

La casa de la señora Miranda, es modelo de residencias, su patio interior, es más bien un bosquecillo milenario de añosos árboles, arbustos y plantas enanas de policromía infinita. Un enjambre de pajarillos, hace sus nidos en las ramas y, pagan muy bien su alojamiento con sus trinos y cantos que entonan todo el día; muy especialmente en horas mañaneras, cuando se acercan a lugares discretos donde saborean ricas frutas, dispuestas especialmente para ellos.

Para completar el encanto de este jardín señorial, hay un pozo brocal de donde se extrae agua pura y fresca para las orondas ti-



Una hermosa vista de la población de Boquete tomada hace varios años. — Foto de John F. Flatau.

najas, de rojizo color. Dentro, en la sala y recámaras, los cuadros de su esposo, las pinturas que captaron los bellos rincones de Cerro Punta y Volcán, las horas dichosas del Maestro Tomás Cabal en la legendaria Villa de los Doraces

También admiramos las piedras de moler cereales, la mano de piedra y otras vasijas de este material, extraídas de los huacales y que adornan el patio de la residencia Cabal-Miranda.

En un huerto cercano, rendimos tributo al viejo cañafístulo, que doña Beatriz menciona en su libro, UN PUEBLO VISTO A TRAVES DE SU LENGUAJE, como el sitio donde la antiquísima tribu Dorasque, celebraba sus fiestas rituales.

Las buenas anfitrionas, Rebeca González y Olimpia Bucharell de Wald, quisieron mostrarnos Boquete, todavía con sus heridas sangrantes del maltrato de la naturaleza. Llegamos sorpresivamente a la Ermita-Santuario de la Inmaculada Concepción de María; allí nos asomamos a un mirador que mostraba toda la esplendidez de una montaña en flor, teñida de azul y glaucos celajes de una tarde lluviosa.

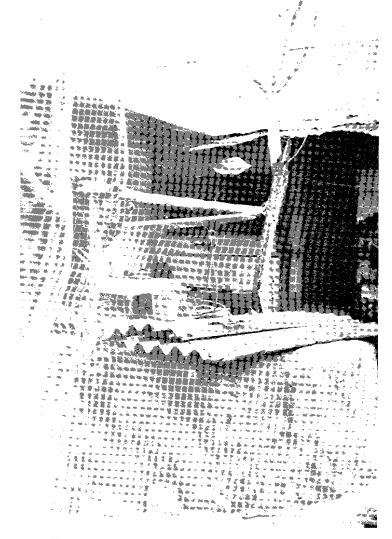
Este sitio trajo a nuestra mente el Mirador de Florencia, desde donde se vislumbra allá abajo el Arno, apenas perceptible, la Longa de Bigallo con sus agujas gótico-florentino, el Palacio Strozzi, las Capillas de los Médices con sus magnificencias lapislázuli, en fin toda la fastuosidad de una riqueza desmedida convertida en arte, vista desde la cima del Fiésole, antiguo asiento de la primera ciudad etrusca.

Allí, sin embargo todo era distinto, aunque la disposición del panorama el mismo. Allá abajo, un ancho lecho de piedras blancas y calizas, grandes y amenazadoras como despojos de cíclopes. Más allá; el esqueleto abandonado de un Hotel que se llamó DOS RIOS; muñones herrumbrosos de puentes destruídos; casitas perdidas en las lomas agrestes, sin comunicación con sus vecinos y los sitios urbanos; palacetes de madera abandonados en medio de pequeñas islas; farallones de piedra y lodo obstruyendo los caminos de penetración; dos hilos de agua serenísimos, que al parecer causaron todo este desastre.

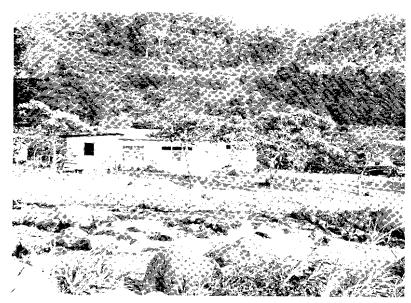
En fin, huertos, jardines y fincas destrozadas, rosales trepadores arrancados de cuajo, parcelas enteras de agapanto y lirios, apenas resucitando de la erosión que las enterró.

Tal vez conocimos a Boquete como era antes. Lo intuimos con los ojos del alma, figuramos aquel precioso paraíso, sufriendo las furias del diluvio universal. Las casitas que quedaron como el Arca

(siga a la página 53)



"...hay un pozo brocal de donde se extrae agua pura y fresca para las orondas tinajas, de rojizo color".

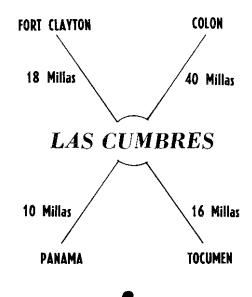


Esta casa fue destruida por la furia de las aguas,



# Las Cumbres Milla 10 Transistmica La Urbanización LAS CUMBRES

además de presentarles su bello paisaje y un clima ideal es la Urbanización más céntrica



AGUA POTABLE
LUZ
TELEFONO AUTOMATICO

COMPAÑIA L. (M)ARTINZ, S. A.

TELEFONOS: 61-1835 - 23-7200

"Lo que yo he admirado siempre en el Sr. Neumann es su ágil inteligencia, su persistente voluntad de trabajo y su amplio y generoso espíritu de colaboración".

—José D. Moscote, ex Rector del Instituto Nacional.

"Fui alumno de don Richard Neumann en sus primeros años de labor en nuestro país y desde entonces me formé el juicio, que han aquilatado los años, de que es este uno de los profesores más competentes y consagrados que han contribuido a formar la actual generación de hombres, que, en una u otra forma actúan hoy con eficiencia en las actividades ciudadanas".

—Catalino Arrocha Graell, ex Rector del Instituto Nacional.

Las citas anteriores, procedentes de distinguidas personalidades de nuestro medio, me sirven de apoyo para respaldar las ideas y reflexiones que voy a exponer en torno a la personalidad de Richard Neumann, quien el 23 de octubre de 1883 nació en Koenisberg, ciudad de Prusia Oriental, perteneciente a Alemania. Conmemoramos, hoy, pues, un año de su natalicio. Nos consagramos aquí para rendir homenaje de simpatía y agradecimiento a un distinguido educador, cuyo nombre honra a este colegio de segunda enseñan-

Considero que el honor dispensado al educador ya fallecido no fue fruto del capricho o afecto de un Ministro de Educación, sino un justo reconocimiento a un hombre que dejó profundas huellas en el campo de la educación nacional por su clara inteligencia, por su amor a la niñez panameña y por su interés en el progreso nacional por medio de la obra redentora de la escuela.

En mayo de 1911 arribó a Panamá este excepcional maestro, en compañía de otros compatriotas suyos, para emprender la imponderable tarea de organizar la educación panameña por intermedio del Instituto Nacional, primer plantel de enseñanza secundaria. Los otros miembros del equipo regresaron a su patria, una vez terminados sus contratos. Neumann no lo hizo así. Se enamoró de esta tierra, sintió el embrujo del trópico y permaneció aquí con nosotros para dar fin a la obra que había iniciado en la Sección Normal de la mencionada institución. para dotar al país de los maestros necesarios con los cuales emprender la obra de formar una nueva nación.

El educador realiza una obra silenciosa. No atrae el aplauso de grandes masas. Pero siembra en el corazón de sus alumnos las semillas de amor que tarde o temprano estallan en eclosiones de agradecimiento y admiración. Yo tuve el privilegio de ser alumno de Richard Neumann. Creo que fue él uno de los que más contribuyeron a despertar en mí la vocación por la enseñanza. Sus lecciones y consejos me guiaron hasta obtener el grado de maestro de escuela primaria en 1924. Su filosofía pedagógica la apliqué en mis primeros años de docencia y me ayudaron a forjar en mi ese afán por contribuir con todo ahinco a enseñar cada vez mejor, a superarme en el desempeño de mis funciones como educador. Estas palabras brotadas de lo más intimo de mi corazón son el reflejo ficl de ese agradecimiento.

Richard Neumann llegó al país a la edad de veintiocho años, en plena juventud, colmado de entusiasmo e ideales y con una preparación académica vasta y profunda. Había sido ya maestro en su tierra natal, y aquí emprendió una tarea de singular importancia para la república de Panamá, que apenas contaba con ocho años de existencia. Aquí echó raíces hondas y puso en práctica el gran acervo de sus conocimientos pedagógicos que en aquella etapa inicial de nuestra existencia como nación dueña de sus propios destinos se necesitaban con urgencia. La labor no fue fácil, encontró los obstáculos propios de los medios rurales, pues Panamá en ese momento no pasaba más allá de los limites de una aldea o campo. No obstante, Neumann, con una tenacidad inquebrantable y un espíritu de trabajo excepcional, se sobrepuso a todos los inconvenientes y siguió adelante hacia la meta que se había trazado desde que abandonó los patrios lares.

En verdad, aquí se le brindaron todas las oportunidades: fue profesor en el Instituto Nacional y de la Escuela Normal de Institutoras; Rector del Instituto Nacional, Director de Educación Nacional y desempeñó otros puestos directivos, en donde se advirtió siempre al educador por vocación, convencido de que la obra de la escuela podía, en la medida de sus posibilidades, contribuir eficaznente a crearnos una patria libre, soberana y democrática.

En los momentos actuales, hay en el ambiente panameño una actitud positiva de rectificaciones en el campo de la educación nacional. Enhorabuena, pero que no se desconozca en esta obra lo que nuestros antepasados dejaron como legado permanente a las nuevas generaciones. El pasado está colmado de realizaciones y aciertos, y es sobre esta base sobre la cual se puede levantar una estructura más o menos estable, aunque reconocemos que en esta materia de educación los objetivos tienen que estar condicionados a la naturaleza de los cambios políticos, sociales y económicos de la época actual, de profunda crisis en todos los órdenes de la vida.

# LLAMEMOS A LAS COSAS POR SU NOMBRE, al pan, pan y al café... DURAN



el banco del comercio ofrece:

PRESTAMOS
COMERCIALES
A PEQUEÑOS
NEGOCIOS

Todo lo que tiene que hacer es abrir su cuenta corriente

Pida informes en:



BANCO DEL COMERCIO

VIA ESPAÑA 126 • CALLE 26 CALIDONIA AVE. B — Calle 13 SALSIPUEDES

## COMBUSTIBLES DE PANAMA, S. A.

LOS DISTRIBUIDORES

DE LA GASOLINA

DE LA ERA

ESPACIAL.



... es nacional!

### Corporación Panameña de Radiodifusión, S.A.

Cubre al país entero

R P C - TV Canales 4, 12, 7, 6, 5 y 3



CIRCUITO RPC

Panamá - Colón-Chitré - David-Bocas del Toro y Darién

#### LENGUA MATERNA

Para el Sr. Leonidas Escobar a quien han nombrado miembro de la Academia Panameña de la Lengua.

Es la lengua de un pueblo recio cauce por do el pensamiento con vigor se lanza, es el lazo que une a los humanos, y es de cada nación su propia alma.

Nuestra lengua española es un portento llena de rica y de variadas gamas, con sus fuertes raíces del eúscaro lució a su tiempo primitivas galas.

Se fue formando de fragmentos puros de preciosas facetas irisadas, con la base latina de sonidos y con belleza helénica ataviada.

Fue sonora, gentil caballeresca en los albores de su infancia; el Sabio Don Alfonso le dio arrullos con Berceo, Villena y Santillana.

Llegó al apogeo de su gloria con Cervantes, de las Letras el Monarca quien le dio normas y elegantes giros, hasta alcanzar su plenitud gallarda. Y sigue extendiendo sus valores porque tiene sus vetas millonarias de vocablos castizos y robustos que Castilla la ungió su soberana.

Fácil, clara, sublime y armoniosa con tonos de una clásica elegancia, es dulce y apacible, pero a veces tiene también sonidos de borrasca.

Miles de hombres prestantes de la lengua en variados tópicos le cantan, y al sentirse arrobados en sus dones se desbordan, cual recias cataratas.

En Colombia, torrentes has bebido de Cuervo y Suárez de creciente fama, de Caro, de Restrepo y otros muchos que enaltecen el verbo de la patria.

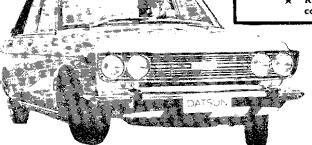
Eres autoridad en nuestro idioma, tu brillante pluma lo proclama puedes cumplir el lema prefijado, dando esplendor y puridad al habla.

Con honor te han nombrado miembro activo de la Academia panameña magna de la lengua, que debes protegerla contra modismos e influencia extraña.

> Sor María de los Angeles Hoyos F. M. I.

# PQUI ESTA SU NUEVO DATSUN

- ★ Cómodos pagos iniciales
- ★ Sin fiador
- ★ Muchos meses para pagar
- Recibimos su carro usado como pago inicial



#### NUEVO DATSUN SEDAN

Sus asientos y tableros de cuero vinílico acolchonado, su sistema de ventilación y sus materiales acústicos, harán que su viaje sea cómodo y segu-



#### Práctica camioneta

- Con chasis para su mayor seguridad
- Amplias ventanas para visibilidad
- Elegante tablero de instrumentos de fácil lectura
- Increible amplitud para todo el equipaje

MOTORES DATSUN, S.A.

Ave. Frangipani — Panamá — Tel: 62-4222

AGENCIAS:

CHITRE (Motores Herrera, S. A.)

SANTIAGO (Motores Veraguas, S. A.) DAVID (Méndez, S. A.)

regalado gorros de punto muy ceñidos a la cabeza o bien cachuchas que dan un aire despreocupado y simpático.

Los zapatos siguen "chatos" de punta y cuadrados de tacón pero éstos ya mucho más altos, -igracias a Dios—! Son subidos de empeine con grandes hebillas o pueden ser medios-botines amarrados al frente, estilo "oxford". Las botas siguen siendo la orden del día, pero este año vienen muy ajustadas a la pantorrilla lo que se consigue con amarre central que va desde el empeine hasta la rodilla y llegan los tacones también muy altos. Ah! Y vienen con puntas muy agudas lo que hace vislumbrar en un futuro no muy lejano el retorno total de la punta. A mi la punta me trastorna pues hace el pie más estilizado y distinguido. Confesemos que llevamos las puntas y tacones cuadrados, pero de muy mala gana, ¡qué poco elegantes son!

Para deportes o ratos de ocio y para algunas ocasiones nocturnas, siguen los pantalones que naturalmente tienen algunas variaciones. Más ajustados de caderas a rodillas pero sigue, desde allí, la línea "pata de elefante". Y en esto de Midi también entran los pantalones. Sí señoras, como si fueran "bermudas" pero bajando hasta media pantorrilla. ¿Y cómo no? algo completamente sensacional y un tanto inesperado, —aun cuando pensándolo bien, así tenía que ser— pantalones bombachos con sabor a Rusia, es decir hasta debajo de la rodilla o bien knickers abotonados también debajo de la rodilla.

Los abrigos sí podemos decir que son más largos, y no sólo los de ELLAS, sino que ELLOS van haciéndoles juego a sus compañeras pues la moda sigue siendo ambisexual. Es verdad que ni ELLAS NI ELLOS llevan los collares y abalorios tan largos y exagerados. ELLOS, como ELLAS, van ajustados de caderas, hombros rectos y pegados al cuerpo y talles altos.

Los peinados, digo para ELLAS ya que ELLOS siguen con sus cabellos largos pero no desgreñados ni tan melenudos, digo que las féminas llevan este otoño el cabello ceñido a la cabeza con grandes on-

das que se recogen suavemente en la nuca. Y para terminar, el maquillaje que este año se llama "flou-flou" es como su nombre, exótico y evocador. Sí señoras, evoca, como el largo de las faldas, los años treinta. Es el maquillaje de la transparencia, del "flou", del fluido, de la belleza frágil. El ojo con una suave rava de "frosted" verde, se alarga por medio de la sombra de los párpados. Los tonos deben ser coordinados. Las cejas son mucho más finas y el párpado debe ser muy alto y profundo recordando a Greta Garbo que jamás pasará de moda, ¿verdad? La importancia, pues, la tendrán los ojos aun cuando la tez debe estar radiante y sin mucho "repello". El rojo de los labios ya es más rojo y brillante. En fin, una imagen romántica y sofisticada a la vez. Así como el largo de las faldas. Y me despido recordándoles que en moda lo que hoy es exagerado, mañana es natural. Adiós a la decapitada MINI, todavía tiene "pataleos" de ahogados, pero sólo es el canto del cisne. La MIDI, la MAXI, están aquí por un tiempo. Debemos consolarnos con aquello de que "lo que es moda no incomoda".

